

**CONTRASTIVE ANALYSIS OF TIME DEIXIS ABOUT PAST TENSE IN
ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGES IN “*ORIGIN*” NOVEL BY
“DAN BROWN”**

MUHAMMAD FAJAR REZA

ABSTRACT

The purpose of this research is to find the similarities and differences of past tense between English and Indonesian Languages. This research is using descriptive qualitative method and the data were collected by reading and compare the language in “Origin” Novel by Dan Brown. This research applies the theory of Tarigan for contrastive analysis and Mona Baker for English grammar and Abdul Chaer Indonesian grammar. As the results of representative data, there are 5 similarities and 4 differences. Similarities in the two languages are found in sentence structure, subject, verb, and object, definite in sentences. The differences in the two languages are found in affiliation morphemes, words, affixations, and pronouns. Based on the data, it is found that there are more similarities in the two languages compared to differences.

Keywords: Contrastive Analysis, Past Tense

**ANALISIS KONTRASTIF TERHADAP DEIXIS WAKTU TENTANG PAST
TENSE DI BAHASA INGGRIS DAN BAHASA INDONESIA DI “ORIGIN”
NOVEL BY “DAN BROWN”**

MUHAMMAD FAJAR REZA

ABSTRAKSI

Penelitian ini bertujuan untuk menemukan persamaan dan perbedaan past tense dalam kalimat sederhana antara bahasa Inggris dan bahasa Indonesia. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dan data dikumpulkan dengan membaca dan membandingkan bahasa dalam Novel “Origin” oleh Dan Brown. Penelitian ini menggunakan teori Tarigan untuk analisis kontrastif dan teori Mona Baker untuk tata bahasa Inggris dan tata bahasa Indonesia oleh Abdul Chaer. Sebagai hasil dari data yang representatif, terdapat 5 persamaan dan 4 perbedaan yang ditemukan dalam penelitian. Kemiripan kedua bahasa tersebut terdapat pada (sentence structure),(subject), (verb), (object) dan (definite) dalam kalimat. Perbedaan kedua bahasa tersebut terdapat pada (affiliation morphemes), (words), (affixations), dan (pronouns). Berdasarkan data, ditemukan bahwa lebih banyak persamaan dalam dua bahasa dibandingkan dengan perbedaan.

Kata Kunci: Kontrastif Analisis, Kata Lampau